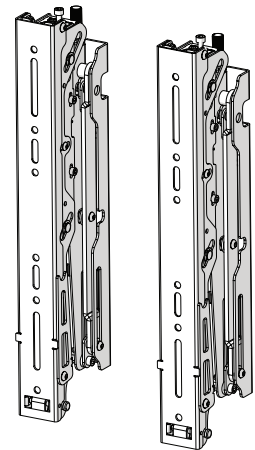


VCM.

Montageanleitung

V-20224
V-20225



VCM Morgenthaler GmbH
Ersteiner Straße 12
D-79346 Emdingen
service.moebel@vcm-gruppe.de
www.vcm-gruppe.de

VCM.

DE
Herlichen Glückwunsch zum Kauf dieses VCM-Produktes! Sie sind jetzt im Besitz eines Produktes, das nach einem bis ins Detail durch Fachhändler-Erwerb aus hochwertigen Materialien gefertigt wurde. Deshalb gewährt VCM 2 Jahre Garantie auf Material und Herstellung.

GARANTIEBEDINGUNGEN

1. VCM garantiert Treue innerhalb der Garanzfrist des Produktes Mängel auf, welche die Folge von Material- und/oder Herstellungsfehlern sind, und VCM das Produkt nach eigenem Ermessen entweder kostenlos reparieren oder beschädigt austauschen. Diese Garantie gilt ausdrücklich nicht für normalen Verschleiß.

2. Um einen Anspruch auf Garantie geltend zu machen, muss das Produkt an VCM eingeschickt werden, der Original-Kaufbeleg (Rechnung, Kassenschein oder Quittung) sei beizubringen. Aus dem Kaufbeleg müssen der Name des Fachhändlers und das Kaufdatum klar ersichtlich sein.

3. Die Garantie von VCM erlischt in folgenden Fällen:

- Wenn das Produkt nicht nach der Gebrauchsanleitung montiert und verwendet wird.
- Wenn am Produkt von Dritten Änderungen vorgenommen oder Reparaturen durchgeführt wurden.
- Wenn ein Schaden die Folge anderer (z.B. äußerlich des Produktes liegender) Ursachen ist, wie z. B. Blitzeinschlag, Wasserschaden, Feuer, Aussetzen extremer Temperaturen, Nebenwirkungen, Lagerungsmängel oder Stürze, unangemessene Verwendung oder Fahrlässigkeit.
- Wenn das Produkt für Garantie verwendet wird, welche nicht auf der Verpackung angegeben sind.

FR

Nous vous félicitons pour l'achat de ce produit VCM! Vous venez d'acquies un produit réalisé à partir de matériaux durables et d'une conception soignée pour une longue durée d'utilisation. VCM est en mesure de garantir ses produits pendant 2 ans contre les défauts de matériaux et de fabrication.

CONDITIONS DE LA GARANTIE

VCM garantit que, si le produit présente - pendant la période de garantie - un problème consécutif à des défauts de matériaux et/ou de fabrication, le produit sera gratuitement réparé ou remplacé à l'appréciation de VCM. L'usage normal est expressément exclu de la garantie.

2. Si le cas se présente la garantie, le produit doit être remis à VCM avec présentation de la preuve d'achat original (facture, ticket de caisse ou quittance). Le preuve d'achat doit clairement mentionner le nom du fournisseur et la date d'achat.

3. La garantie de VCM prend fin dans les cas suivants:

- si le produit n'est pas fini, assemblé et utilisé conformément aux instructions du mode d'emploi.
- si le produit a subi des modifications ou des opérations par des tiers autres que VCM.
- si le problème est la conséquence de facteurs externes (extérieurs au produit) tels que: foudre, dégâts des eaux, incendie, exposition à des températures extrêmes intempéries, sécheresse, incendie, mauvaise utilisation ou négligence.
- si le produit est utilisé pour des appareils autres que ceux spécifiés sur ou à l'intérieur de l'emballage.

IT

Congratulazioni per l'acquisto di un prodotto VCM! Si tratta di un prodotto fatto dall'azienda nostra, con una progettazione pensata fin nei minimi dettagli. Ecco perché VCM offrirebbe una garanzia della durata di 2 anni, in caso di eventuali difetti di materiali o di fabbricazione.

CONDIZIONI DI GARANZIA

VCM garantisce che, nel caso in cui durante il periodo di garanzia del prodotto dovessero verificarsi casi di difetti di materiale o di fabbricazione, il prodotto stesso verrà riparato o, se necessariamente, sostituito gratuitamente da VCM. La garanzia non vale ovviamente nel caso di presenza di una naturale usura.

2. In caso di ricorso alla garanzia, il prodotto deve essere consegnato a VCM accompagnato dalla prova di acquisto originale (fattura, scontrino di cassa o ricevuta). La prova di acquisto deve riportare chiaramente il nome del fornitore e la data di acquisto.

3. La garanzia VCM non vale nei seguenti casi:

- se il prodotto non è stato finito, montato e utilizzato attenendosi alle istruzioni, d'uso.
- se il prodotto non è stato acquistato direttamente dalla VCM.
- se il difetto è conseguenza di cause esterne al prodotto quali, per esempio, fulmine, allagamenti, incendio, esposizione a temperature estreme, condizioni atmosferiche avverse, uso scorretto o disattenzione.
- se il prodotto è stato utilizzato per altre apparecchiature che non siano quelle riportate all'interno o all'esterno dell'imballaggio.

GB

Congratulations on the purchase of this VCM product! The product you now have in your possession is made of durable materials and is based on a design, every detail of which has been meticulously thought-out. That is why VCM gives you a 2 year guarantee for materials or manufacturing.

GARANTEE TERMS AND CONDITIONS

VCM guarantees that if during the guarantee period of a product, faults arise due to defects in manufacturing and/or materials, it will, at its discretion, repair or if necessary replace the product, free of cost. A guarantee for normal wear and tear is hereby expressly excluded.

2. If the guarantee is invoked, the product should be sent to VCM together with the original purchase document (invoice, sales slip or cash receipt). The purchase document should clearly show the name of the supplier and the date of purchase.

3. VCM guarantee shall lapse in the following cases:

- if the product has not been installed and used in accordance with the instructions for use.
- if the product has been altered or repaired by someone or party other than VCM.
- if a fault arises due to external causes (outside the product) such as for example lightning, water damage, fire, exposure to extreme temperatures, weather conditions, events) or other, wrong use or negligence.
- if the product is used for different equipment than is mentioned on or in the packing

TR

Bu VCM ürünü satın aldığınız için sizi tebrik ederiz! ve sizlere bu kadar iyi dayanımlı bir tasarıma sahiptir. Ürünümüz, her detayına kadar iyi düşünülmüş ve kaliteli malzemeler kullanılarak üretilmiştir. İşte bu yüzden VCM, malzemelerin veya üretimin dışındaki eksikliklere, 2 senelik bir garanti de hizmet ederiz.

GARANTİ KOŞULLARI

VCM, ürettiği garanti süresinde, malzeme veya üretim yanlımsındaki defektler için ücretsiz olarak ürünün onarımını veya değiştirilmesini garanti eder. Garanti normal kullanım dışındaki durumlarda geçerli değildir.

2. Garanti hakkındaki kullandığınız ürününüzü, ürünü orijinal fişi ile (fatura, kasa fişi, makbuz) VCM'ye sunmanız gerekmektedir. Fişin üzerinde, teslimatın tarihi ve satın aldığı tarihlerin anlatıldığı şekilde belirtilmesi gerekir.

3. VCM garantisi aşağıdaki durumlarda geçerli değildir:

- kullanıcı tarafından yapılan değişiklikler, yanlış kullanım veya kullanıma bağlı hasarlar.
- ünite VCM'den dışarıya taşınarak kullanıldığında değişiklikler veya tamirat yapıldığı takdirde, hasarlar.
- ünite, dış ortam koşullarına (yüksek nem, aşırı sıcaklık, yağmur, fırtına, ani sıcaklık değişimleri, hava kirliliği, yangın, elektrik kesintileri, ani voltaj düşüşleri, ani voltaj artışı, ani voltaj dalgalanmaları vb.) maruz kaldığında.
- ünite, ambalaj dışı veya içinde yapılmış değişiklikler başta olmak üzere kullanıldığı takdirde.

NL

Gefeliciteerd met de aankoop van dit VCM product! U heeft nu een product in uw bezit, dat is gemaakt van duurzame materialen en is heel van een heel in detail doorzocht ontwerp. Daarom staat VCM, via een 2 jaar garantie, in voor eventuele gebreken in materialen of fabricage.

GARANTEEVOORWAARDEN

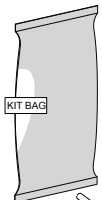
VCM garandeert, dat indien gebreken de garantieperiode van het product gebreken optreden, die het gevolg zijn van materiaal- en/of fabricagefouten, het product ter beschikking aan VCM kan worden overhandigd of vervangen. De garantie geldt uitsluitend bij normaal voorkomende slijtage.

2. Indien op de garantie een beroep wordt gedaan, dient het product aan VCM te worden aangeboden onder overlegging van de originele aankoopstukken (factuur, kwantum of bonnetje). Uit de aankoopstukken dienen duidelijk de naam van de leverancier en de aankoopdatum te blijken.

3. De VCM garantie vervalt:

- indien het product niet volgens de gebruiksaanwijzing is gemonteerd en gebruikt.
- indien het product door anderen dan VCM is veranderd (bijvoorbeeld reparatie, wijziging van de afstelling).
- indien het product is blootgesteld aan externe factoren (buiten het product gelegen) zoals bijvoorbeeld: blikseminslag, wateroverstroom, brand, blootstelling aan extreme temperaturen, overmatige vocht, overmatige hitte, overmatige geluid of overmatige trilling.
- indien het product wordt gebruikt voor andere apparatuur dan is vermeld op of in de

VCM.



- 4 pc x M5x15
- 4 pc x M6x20
- 4 pc x M8x25
- 4 pc x M6
- 1 pc

